



**ISCAMEN**

INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD  
AGROPECUARIA MENDOZA

# Cuaderno de Campo

## Implementación de **B**uenas **P**rácticas **A**grícolas



Boulogne Sur Mer 3050 Ciudad  
(0261) 4299013 - 4299015  
info.cc@iscamen.com.ar

[www.iscamen.com.ar](http://www.iscamen.com.ar) | **0800 666 4722**



Período Agrícola 20\_\_\_\_



**MENDOZA**  
GOBIERNO



Ministerio de  
ECONOMÍA  
INFRAESTRUCTURA  
Y ENERGÍA



**ISCAMEN**

INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD  
AGROPECUARIA MENDOZA

**Cada “Cuaderno de Campo” cuenta con un número de serie, en la cual queda asentado en una base de datos, por lo tanto NO ESTÁ PERMITIDA la reproducción total o parcial de este material, ni su tratamiento informático, ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otro método, sin el permiso previo de ISCAMEN.**

**Gobierno de Mendoza**



**Delegaciones  
de ISCAMEN**

**Cuaderno de campo N° \_\_\_\_\_**

**Sede Central:** Boulogne Sur Mer 3050,  
/ (0261) 4295450 - 4258741 - 4297315  
- 4299013 - 4299015

**Kilómetro 8:** Silvano Rodríguez s/n° km8,  
Guaymallén.

/ (0261) 4910299 - 4910576 - 4912928  
/ moscamed@iscamen.com.ar

**BIOPLANTA Santa Rosa:** Ruta 71 s/n,  
El Ortizano, Santa Rosa.  
/ 4614211

**Este:** Chubut 130, San Martín.  
/ (0263) 4427162

/ sanmartin@iscamen.com.ar

**ISCAMEN Valle de Uco:** Dalmau e  
Yrigoyen. Tunuyán. / (02622) 423709

/ tunuyan@iscamen.com.ar

/ oasiscentro@iscamen.com.ar

/ valledeuco@iscamen.com.ar

**San Rafael:** Av. Mitre 5400.  
Cuadro Nacional. / (0260) 4442032

/ sanrafael@iscamen.com.ar

/ oasisur@iscamen.com.ar

**General Alvear:** Italia 251.

/ (02625) 424711

/ barrerassur@iscamen.com.ar

**Malargüe:** Saturnino Torres 862.

/ (0260) 4471508

/ malargue@iscamen.com.ar.

**0800 666 4722**

**www.iscamen.com.ar**



**Pertenece a:**

---



**ISCAMEN**

INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA

## ¿Qué es un Cuaderno de campo?

Es un **sistema de registro**.

## ¿Para que sirve?

Para conocer la **historia** de lo producido, **es una herramienta de gestión** donde se puede saber que labores culturales se realizaron, que productos fueron utilizados.

## ¿Cómo deben ser realizados?

Deben ser registros fieles de lo que ocurrió en el campo.

### **Tener en cuenta:**

- ✓ Cuando usted inicia el cuaderno de campo, piense que está incorporando una nueva actividad.
- ✓ Llene los registros en el momento que hace la tarea.
- ✓ El Cuaderno de Campo debe estar en la finca siempre.
- ✓ Tienen que ser claros y entendibles.
- ✓ Una vez que los registros están llenos pasan a ser un documento que identifica su fruta.



# Indice

pág. 05 DATOS PERSONALES

- Datos del Productor
- Responsable Técnico
- Datos del Establecimiento:
- Croquis de la propiedad

pág. 11 REGISTROS Y  
CÁLCULOS

- Registro de Información General de los cuarteles
- Registro de Labores Culturales
- Registro de Riego
- Registro de aplicación de Fertilizantes Químicos y Orgánicos
- Calibración de Máquinas y Equipos
- Registro de Aplicación de Productos Fitosanitarios
- Registro de Cosecha
- Cálculo de VAA
- Calibración de Maquinarias
- Calibración de pulverizadoras

INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA

pág. 31 ANEXOS

- Prevención de Accidentes de Agroquímicos:
  - Equipo de protección personal (EPP)
  - Triple Lavado
  - Bandas / Lectura de la etiqueta

pág. 37 NOTAS

- Inventario de Productos Fitosanitarios
- Inventario de Fertilizantes
- Notas útiles / Agro-Agenda

# DATOS PERSONALES

ISCAMEN

INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA



## Datos del Productor

Razón social o Propietario: .....

Titular: .....

Dirección: .....

Departamento: ..... Código postal: .....

Teléfono: ..... Celular: .....

E-mail: .....

Encargado del predio: .....

Teléfono: ..... Celular: .....

Responsable del cuaderno de campo: .....



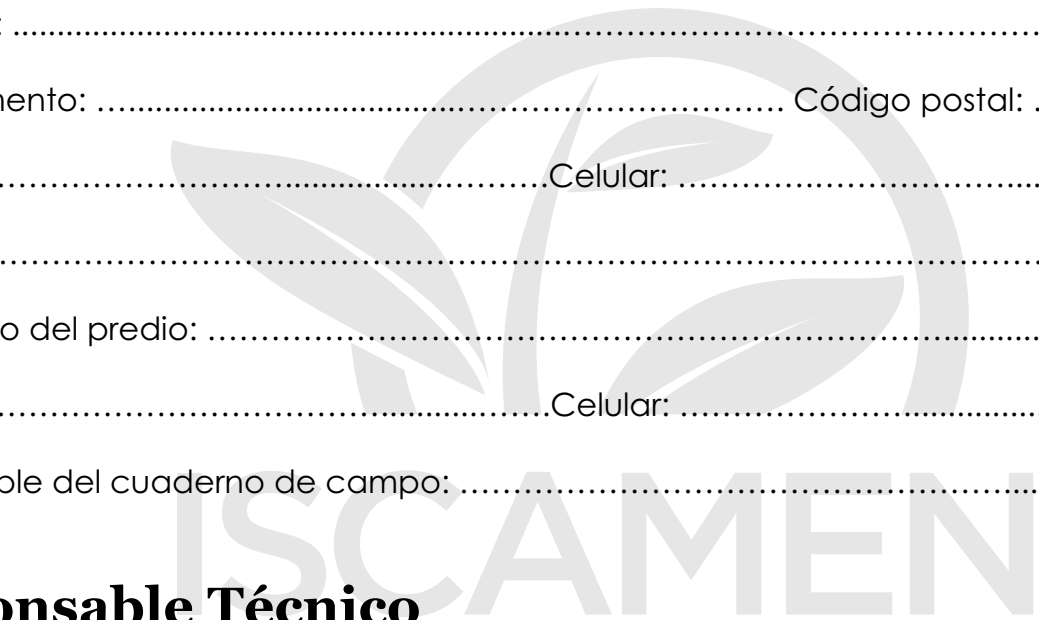
## Responsable Técnico

Nombre y Apellido: .....

Teléfono: ..... Celular: .....

E-mail: .....

Firma del propietario .....



## Datos del Establecimiento:

Nombre del Establecimiento: .....

Dirección del predio: .....

Departamento: ..... Código postal: .....

Renspa-Rut: ..... G.P.S.: .....

Nº de Catastro: .....

Actividad: .....

Superficie total: ..... Superficie efectiva: .....

Derecho de riego:  Si  No Riego superficial .....has: .....

Subterráneos : Nº pozos .....

Especies que produce la propiedad: .....

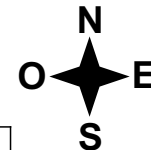
Vid: ..... Hortalizas ..... Frutales .....

Seguro Agrícola: .....





# Croquis de la propiedad (Debe estar realizado al máximo detalle)



Nota .....

.....

.....



# REGISTROS

Y

# CÁLCULOS

INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA





# Registro de Información General de los cuarteles

N° Cuartel	Especie	Variedad	Porta injerto	Sup. Total (has)	Dist. Hileras (m)	Dist. Planta (m)	N° Plantas Totales	Sistema de Riego		Edad	Tela Antigranizo	Producción campaña anterior (kg)
								Superf.	Presurizado			
											<b>TOTAL</b>	

**Nota: Para las especies se puede usar las siguientes abreviaturas**

- DZ= Durazno
- CI= Ciruelo
- Ce= Cereza
- Mz= Manzana
- P= Pera
- Dm= Damasco

- Me= Membrillo
- N= Nogal
- A= Almendro
- P= Pistacho

- Para riego:** G= goteo A= aspersión P= pivot  
S= surco M= manto





# Registro de Información General de los cuarteles

N° Cuartel	Especie	Variedad	Porta injerto	Sup. Total (has)	Dist. Hileras (m)	Dist. Planta (m)	N° Plantas Totales	Sistema de Riego		Edad	Tela Antigranizo	Producción campaña anterior (kg)
								Superf.	Presurizado			
<b>TOTAL</b>												

**Nota: Para las especies se puede usar las siguientes abreviaturas**

- DZ=** Durazno
- CI=** Ciruelo
- Ce=** Cereza
- Mz=** Manzana
- P=** Pera
- Dm=** Damasco

- Me=** Membrillo
- N=** Nogal
- A=** Almendro
- P=** Pistacho

- Para riego:** **G=** goteo **A=** aspersión **P=** pivot  
**S=** surco **M=** manto



**ISCAMEN**



# Registro de Labores Culturales

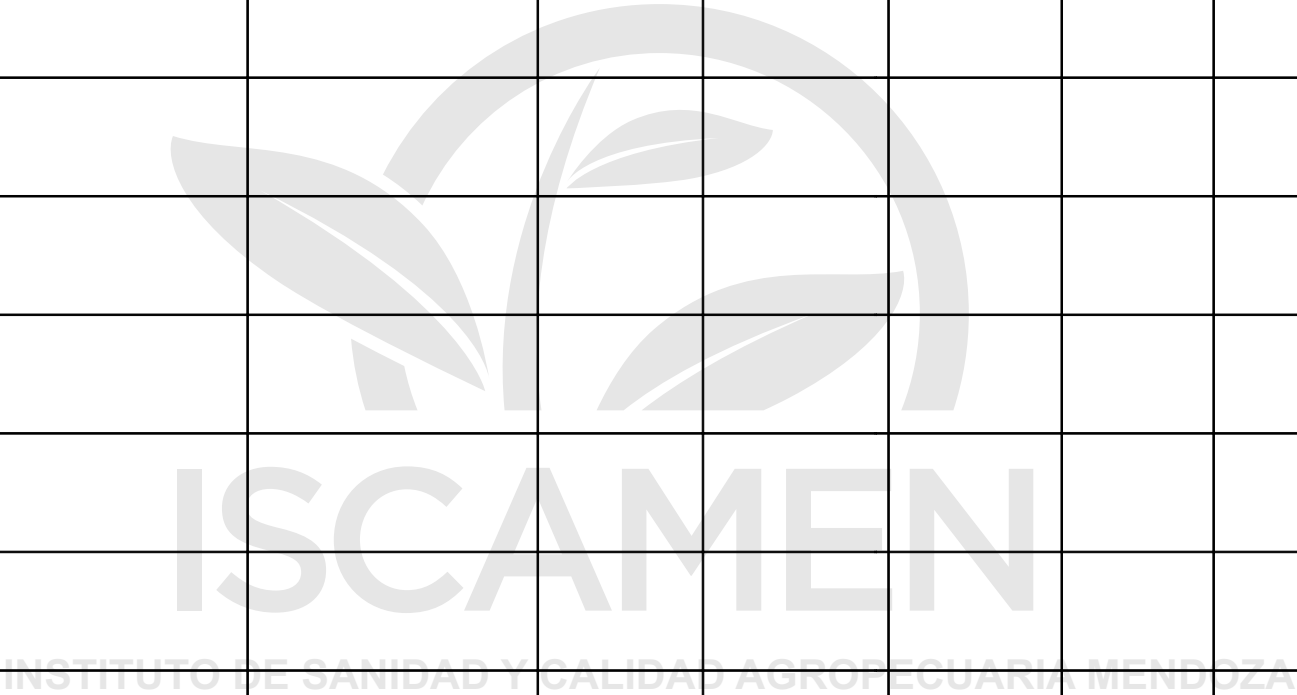
Fecha	Nº Cuartel	Labor	Implemento Maquinaria	Cantidad	Jornales/ Operario	Hora Inicio	Hora Termino	Observaciones





# Registro de Labores Culturales

Fecha	Nº Cuartel	Labor	Implemento Maquinaria	Cantidad	Jornales/ Operario	Hora Inicio	Hora Termino	Observaciones





# Registro de Labores Culturales

Fecha	Nº Cuartel	Labor	Implemento Maquinaria	Cantidad	Jornales/ Operario	Hora Inicio	Hora Termino	Observaciones





# Registro de Riego

Fecha	Cuartel	Sistema de Riego		Tiempo de Riego		Cantidad Operarios	Lamina agregada (mm)	Observaciones
		Superf.	Presurizado	Inicio	Final			

INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA

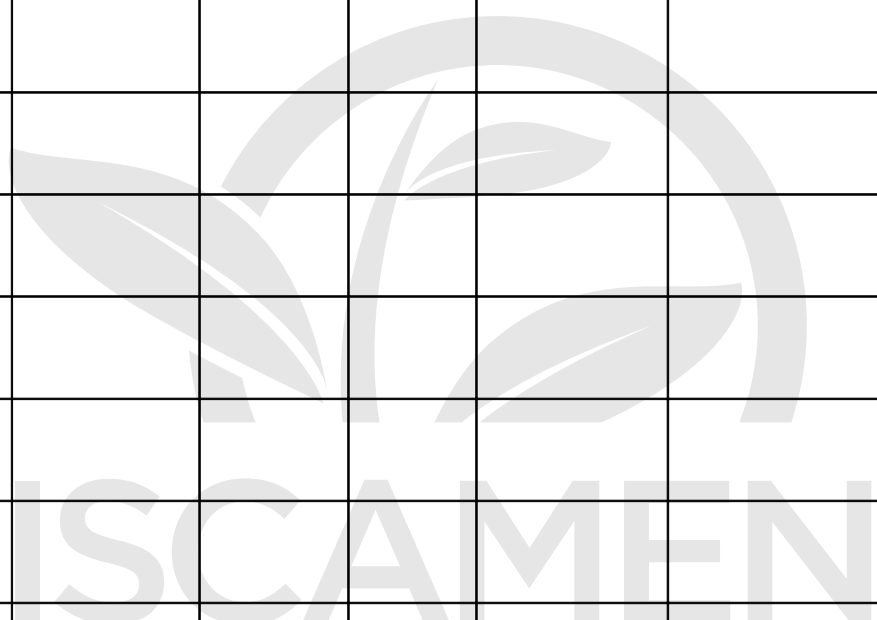






# Registro de Riego

Fecha	Cuartel	Sistema de Riego		Tiempo de Riego		Cantidad Operarios	Lamina agregada (mm)	Observaciones
		Superf.	Presurizado	Inicio	Final			



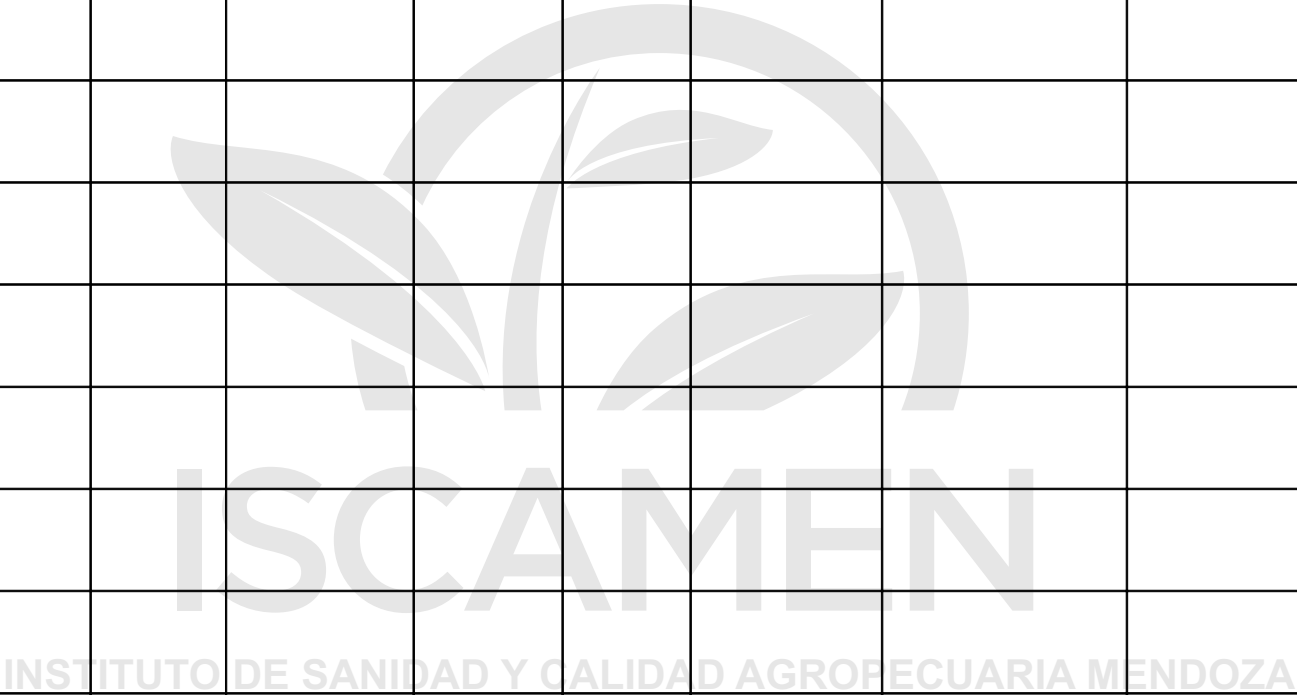
INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA





# Registro de Riego

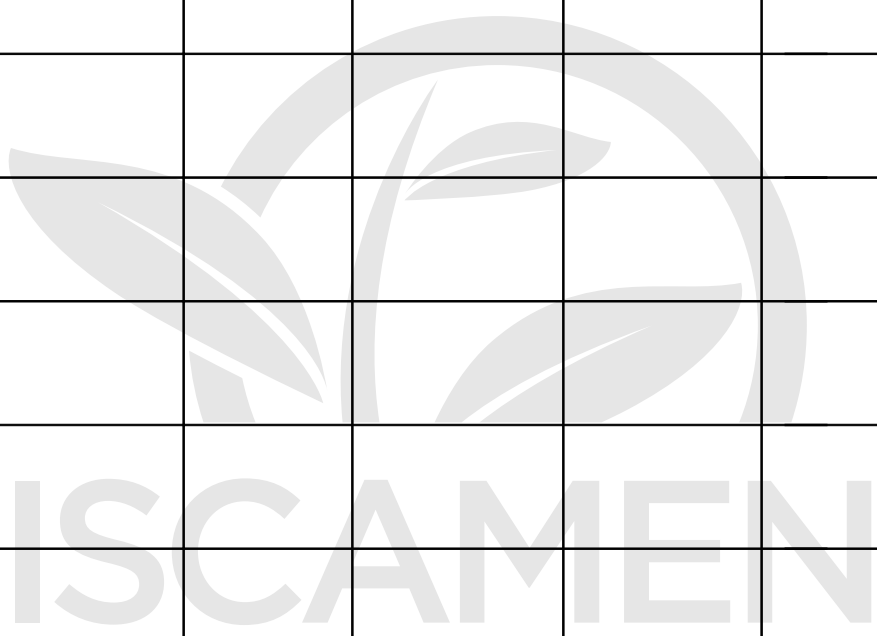
Fecha	Cuartel	Sistema de Riego		Tiempo de Riego		Cantidad Operarios	Lamina agregada (mm)	Observaciones
		Superf.	Presurizado	Inicio	Final			





# Registro de aplicación de Fertilizantes Químicos y Orgánicos

Fecha	Nº Cuartel	Nombre comercial/ Tipo / Formulación	Cantidad kg/lt	Método de Aplicación	Jornales	Nombre y firma del Operario	Nombre y firma del Responsable Técnico

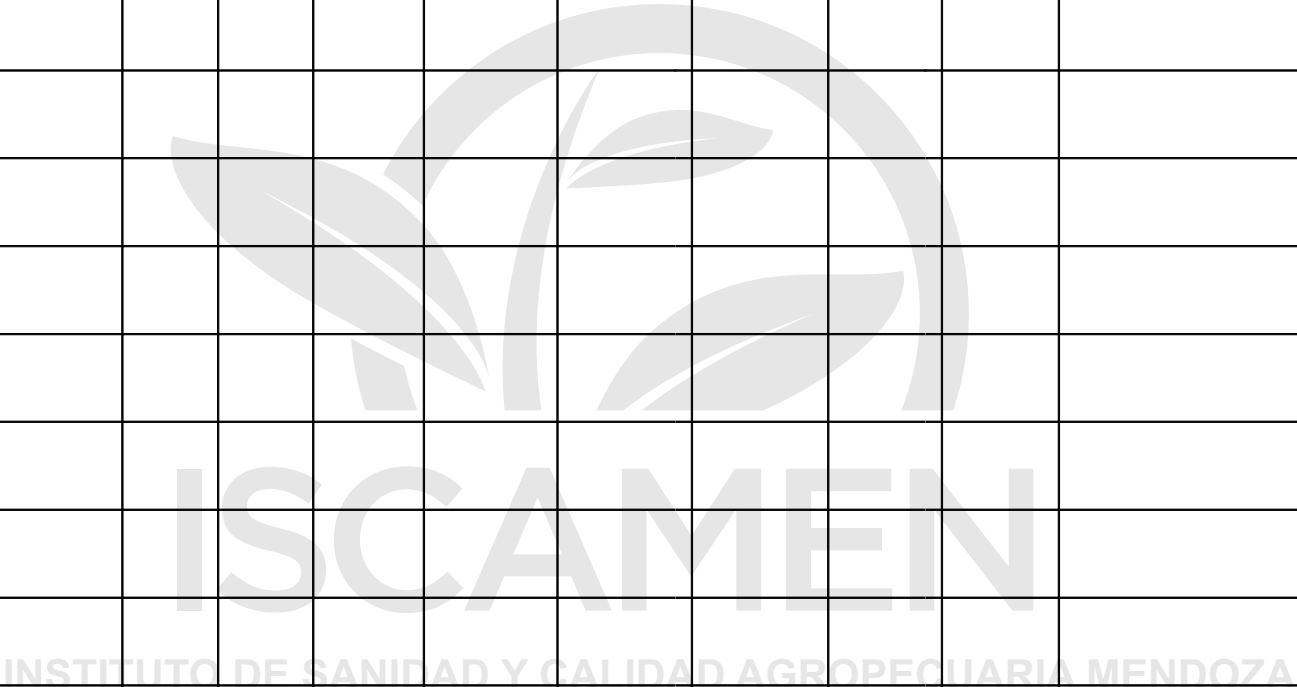


INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA



# ➔ Calibración de Máquinas y Equipos

Fecha	Cuartel	Maquinaria	Calibración		Regulación Picos		Control de partes		Lavado (después de usarlo)		Nombre	Firma
			Si	No	Si	No	Si	No	Si	No		





# Registro de Aplicación de Productos Fitosanitarios

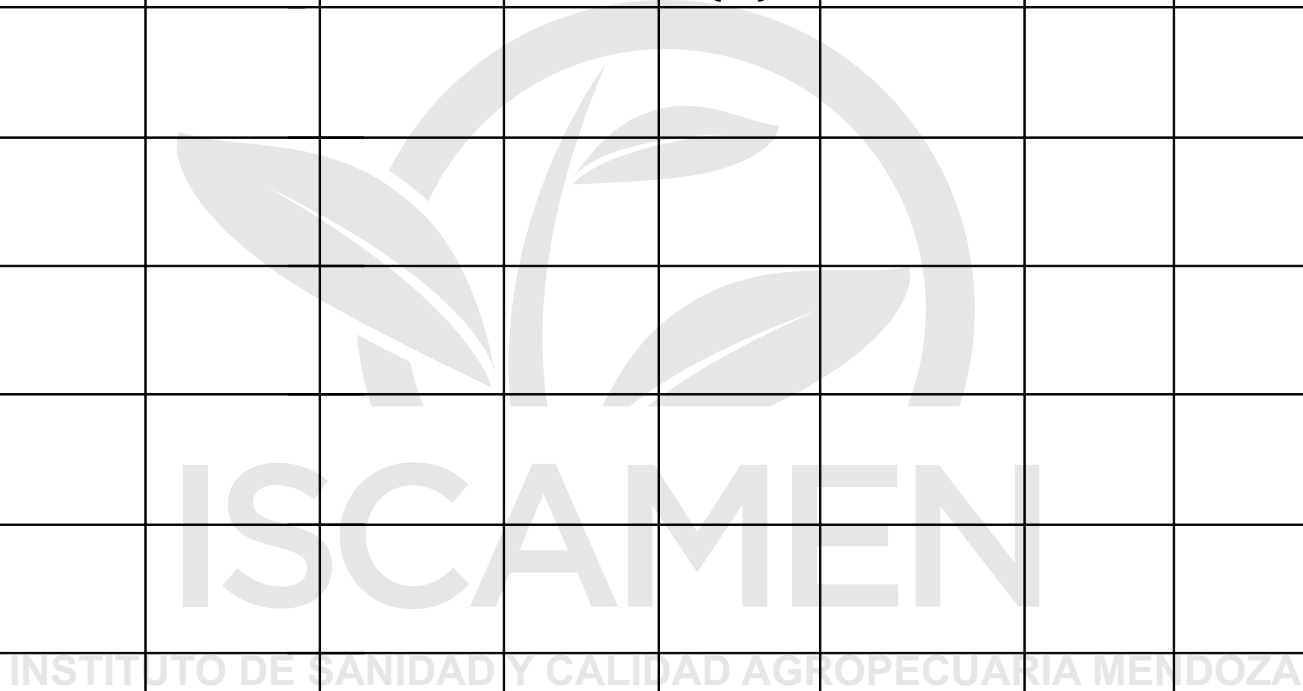
Fecha	Cuartel	Plaga/ Enfermedad	Nombre Comercial	Principio Activo	Dosis (g/100L)	Volúmen Total Aplicado (lts)	Maquinaria utilizada	Tiempo aplicac. (hrs)	Lts. combust.	Tiempo de Carencia	Operario





# Registro de Aplicación de Productos Fitosanitarios

Fecha	Cuartel	Plaga/ Enfermedad	Nombre Comercial	Principio Activo	Dosis (g/100L)	Volúmen Total Aplicado (lts)	Maquinaria utilizada	Tiempo aplicac. (hrs)	Lts. combust.	Tiempo de Carencia	Operario





# Registro de Aplicación de Productos Fitosanitarios

Fecha	Cuartel	Plaga/ Enfermedad	Nombre Comercial	Principio Activo	Dosis (g/100L)	Volúmen Total Aplicado (lts)	Maquinaria utilizada	Tiempo aplicac. (hrs)	Lts. combust.	Tiempo de Carencia	Operario





# Registro de Cosecha

Fecha	N° Cuartel	Variedad	Pasadas Cosecha N°	Kg. Cosechados	N° Operarios	Responsable de Cosecha	Identificación Transporte	(*) Destino		
								Galpón	Industria	Mercado Interno

**Nota:**

(\*) Nombre del Galpón.

Nombre de la Industria, N° de Puesto (feria o mercado)



**ISCAMEN**



# Registro de Cosecha

Fecha	Nº Cuartel	Variedad	Pasadas Cosecha Nº	Kg. Cosechados	Nº Operarios	Responsable de Cosecha	Identificación Transporte	(*) Destino		
								Galpón	Industria	Mercado Interno

**Nota:**

(\*) Nombre del Galpón.

(\*) Nombre de la Industria, Nº de Puesto (feria o mercado)



## Registro de Cosecha

Fecha	Nº Cuartel	Variedad	Pasadas Cosecha Nº	Kg. Cosechados	Nº Operarios	Responsable de Cosecha	Identificación Transporte	(*) Destino		
								Galpón	Industria	Mercado Interno

**Nota:**

(\*) Nombre del Galpón.

Nombre de la Industria, Nº de Puesto (feria o mercado)



**ISCAMEN**



# Cálculo de VAA

Volúmen de Agua a Aplicar - (TRV)

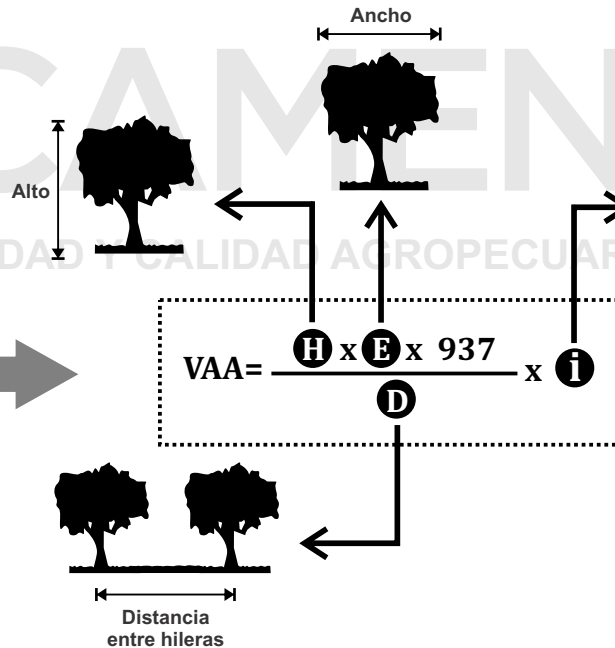
Para que su aplicación sea más efectiva, debe tener en cuenta el volúmen de agua a aplicar.

(Llenado obligatorio)

Fecha	Cuadro Nº	<b>H</b> Altura Planta	<b>E</b> Ancho de la copa	<b>D</b> Distancia entre filas en metros	VAA (litros / ha)

**Recuerde:**

“El volúmen de agua, cambia según el tamaño de las plantas”.



- 1 **máxima** densidad foliar
- 0.85 **media** densidad foliar
- 0.7 **baja** densidad foliar



$$VAA = \frac{H \times E \times 937}{D} \times i$$

$$VAA = \frac{H \times E \times 937}{D} \times i$$

**i** Índice que lo relaciona con la cantidad de hojas.





# Calibración de Maquinarias

(Llenado obligatorio)

Para saber si sus máquinas o equipos trabajan bien, les proporcionamos estas herramientas.

Marcar con una X lo que corresponda

D  
A  
T  
O  
S

Tractor

**1**

TRACTOR \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_

Modelo / año: \_\_\_\_\_

PULVERIZADORA \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_

Modelo / año: \_\_\_\_\_

Capacidad \_\_\_\_\_

FECHA DE LA CALIBRACIÓN \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma y Aclaración del calibrador

Tractor

**2**

TRACTOR \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_

Modelo / año: \_\_\_\_\_

PULVERIZADORA \_\_\_\_\_

Marca: \_\_\_\_\_

Modelo / año: \_\_\_\_\_

Capacidad \_\_\_\_\_

FECHA DE LA CALIBRACIÓN \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma y Aclaración del calibrador

Control de las partes mecánicas			Necesita reparación	
			SI	NO
Protección de Árbol Cardánico	tiene	No tiene		
Funcionalidad de la bomba	buena	mala		
Sistema de agitación	mecánica	hidráulica		
Válvula reguladora de presión	Si funciona	No funciona		
Estados de Filtros	bueno	malo		
Manómetro	Si funciona	No funciona		
Cuenta vueltas del tractor	Si funciona	No funciona		
Alcanza las 540 rpm	Si	No		
Presión de trabajo	Libras/pulgada <sup>2</sup> (PSI) ó BAR - ATM			

# ➔ Calibración de pulverizadoras

## Caudal erogado por los picos

ARCO	Nº DE PICOS	CAUDAL
izquierdo		litros/minuto
derecho		litros/minuto
caudal total		litros/minuto

## Caudal que distribuye la pulverizadora por hectárea

$$\text{CAUDAL} = \frac{600 \times \text{Caudal Máquina/ minuto}}{\text{Distancia entre hileras} \times \text{Velocidad (km/h)}}$$

Marcha			
Velocidad			
CAUDAL			

### Recomendaciones:

..... .....
--



# ANEXOS

# ISCAMEN

INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA



# Prevención de Accidentes de Agroquímicos

El uso y aplicación de un Agroquímico, implica un riesgo para quién aplica y para el medio ambiente.



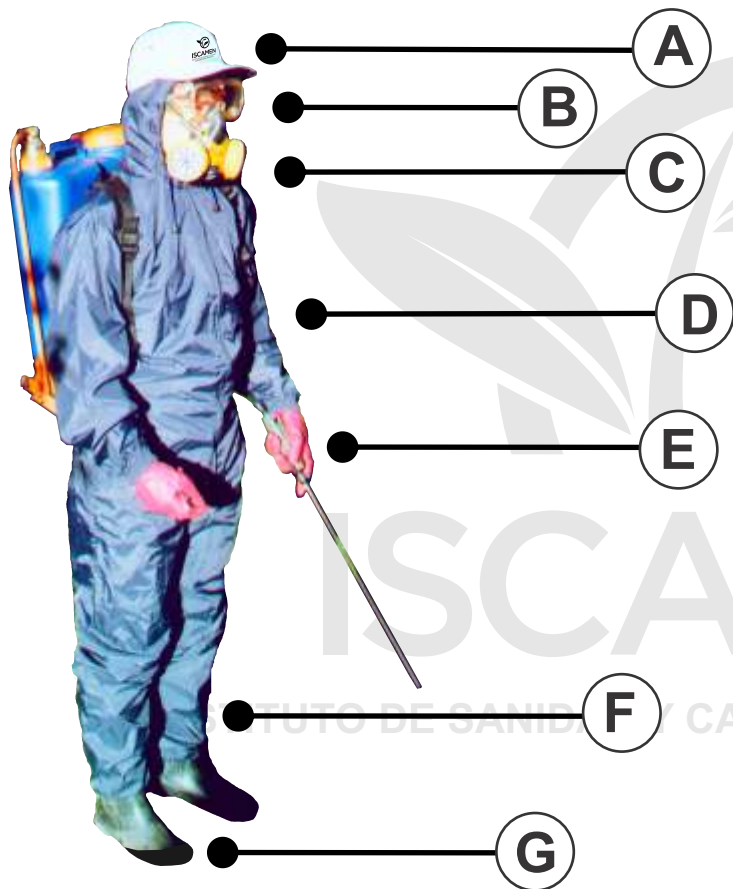
**Medidas a tener en cuenta**

INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA

# AGROQUÍMICOS



## Equipo de protección personal (EPP)



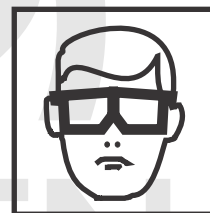
- A- Sombrero o Gorro.
- B- Anteojos para proteger los ojos (*protección ocular*).
- C- Máscara para proteger nariz y boca (*protección respiratoria*).
- D- Mameluco o camisa de manga larga y pantalón largo
- E- Guantes largos de acrílico nitrilo.
- F- El pantalón debe ser largo y colocado por encima de la bota
- G- Bota de goma o PVC.



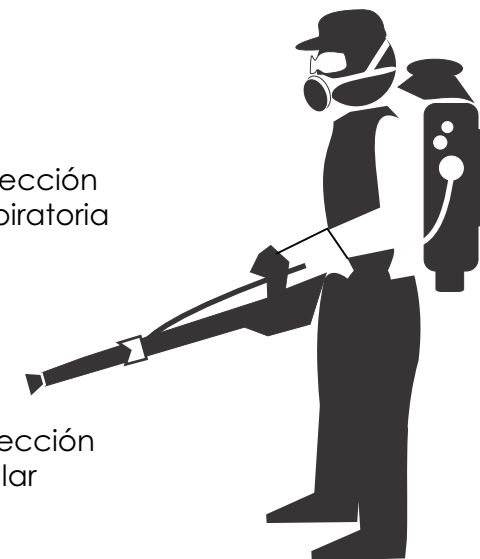
## Elementos necesarios



Protección  
Respiratoria



Protección  
Ocular



**Quando aplique agroquímicos CUÍDESE, utilice siempre equipo y elementos de protección.**

**Limpie los equipos e indumentaria luego de la aplicación.**

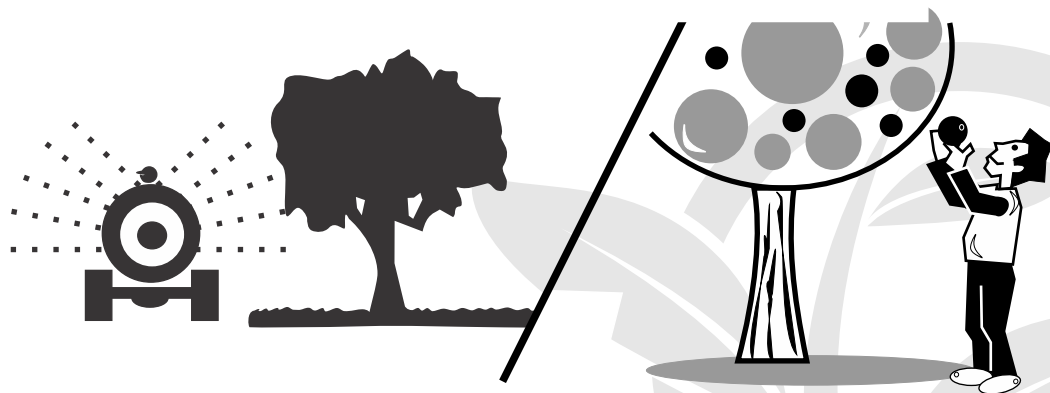




# AGROQUÍMICOS

**Recuerde:**

## En el CULTIVO

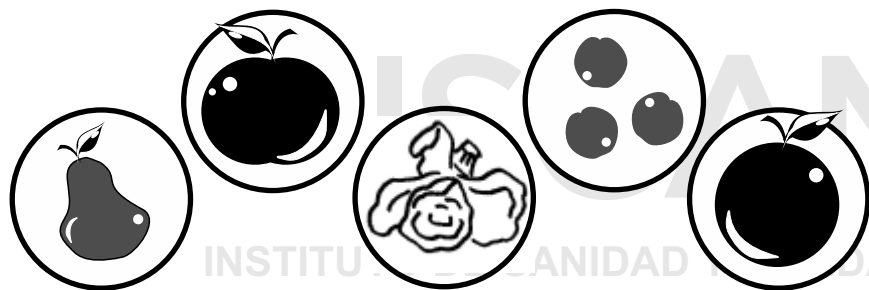


**- TC -  
Tiempo de Carencia**

Período de tiempo que existe entre la última aplicación de un Agroquímico y el momento de cosecha.

**- LMR -  
Límite Máximo de Residuo**

Cantidad de Agroquímico permitida en la fruta u hortaliza una vez cosechada.



**- TR -  
Tiempo de reingreso**

Tiempo entre la aplicación y el ingreso al lugar de aplicación.

**- PR -  
Poder Residual**

Período de tiempo durante el cual el producto aplicado mantiene su poder de control.

# AGROQUÍMICOS



## Triple Lavado

Todos los envases de agroquímicos luego de su uso, necesitan ser limpiados previamente a través de la práctica a campo de el triple lavado.

### ¿Cómo se hace el Triple Lavado?

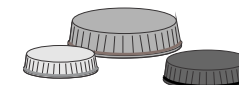
Debe realizar el lavado inmediatamente una vez terminado el contenido del envase, en caso contrario, éste puede solidificarse y dificultar la remoción con agua.

1

Agregar agua limpia en los envases hasta cubrir aprox. 1/4 de la capacidad del envase.



**LAS TAPAS, LIMPIARLAS Y ENTREGARLAS SEPARADAMENTE**



2

Cerrar el envase y agitarlo en forma vigorosa durante 30 segundos en todos los sentidos.



3

Verter el agua del envase en el tanque del pulverizador. Se deja drenar el envase durante 30 segundos.

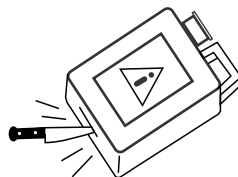


4

**Repetir dos veces más estas tres operaciones.**

5

Perforar varias veces el fondo del envase para evitar su reutilización.



### RECOLECCIÓN:

Para lograr recolectar organizadamente es necesario:

A



Una vez lavados y perforados colocarlos en los bolsones que el ISCAMEN entrega gratuitamente y almacenar en lugar protegido hasta su envío.

B

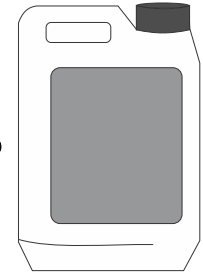
Llevarlos al Centro de Acopio más cercano.



# AGROQUÍMICOS

**Recuerde:**

**Leer la etiqueta antes de utilizar los Agroquímicos**



**Mendoza**

**Consultas Toxicológicas**  
**0261 4282020**  
**Atención las 24 hs. Los 365 días del año.**

# NOTAS



## Otras herramientas de Gestión

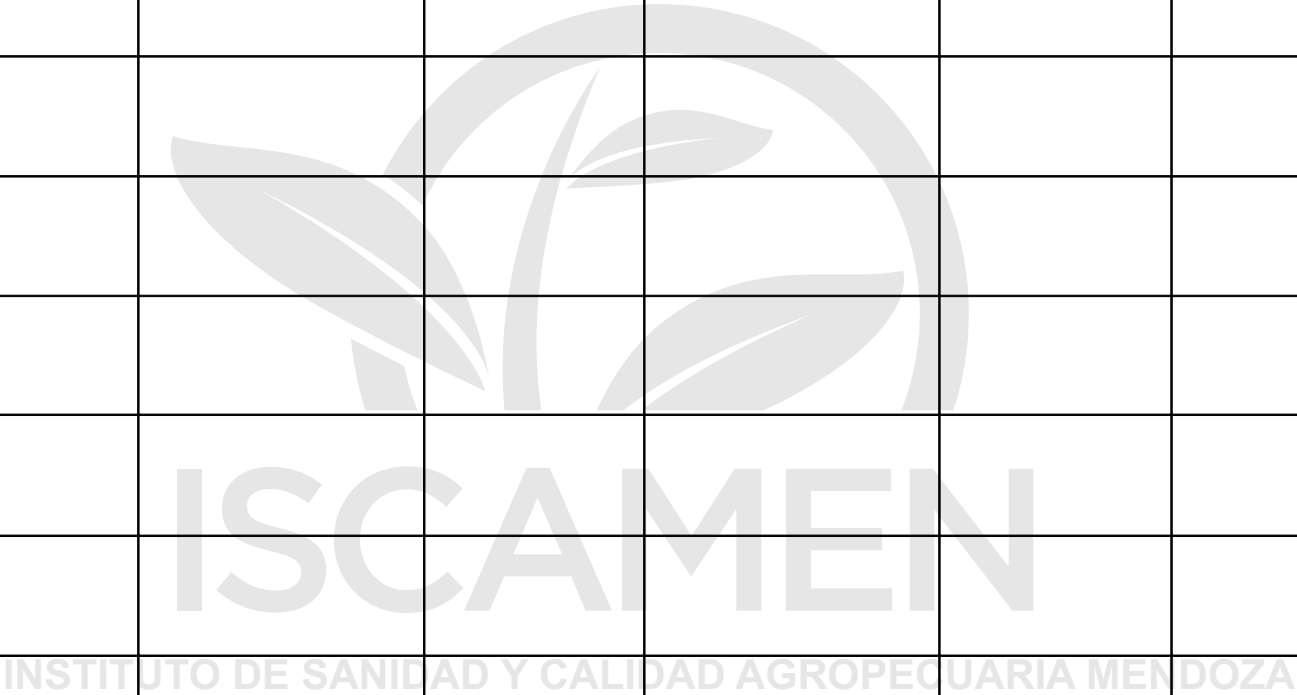
- Inventarios -

- Notas útiles - **Agro-Agenda**



# Inventario de Productos Fitosanitarios

Fecha	Marca comercial	Principio Activo	Categoría Toxicológica	Fecha de Vencimiento	Peso/ Volúmen	Observaciones





# Inventario de Productos Fitosanitarios

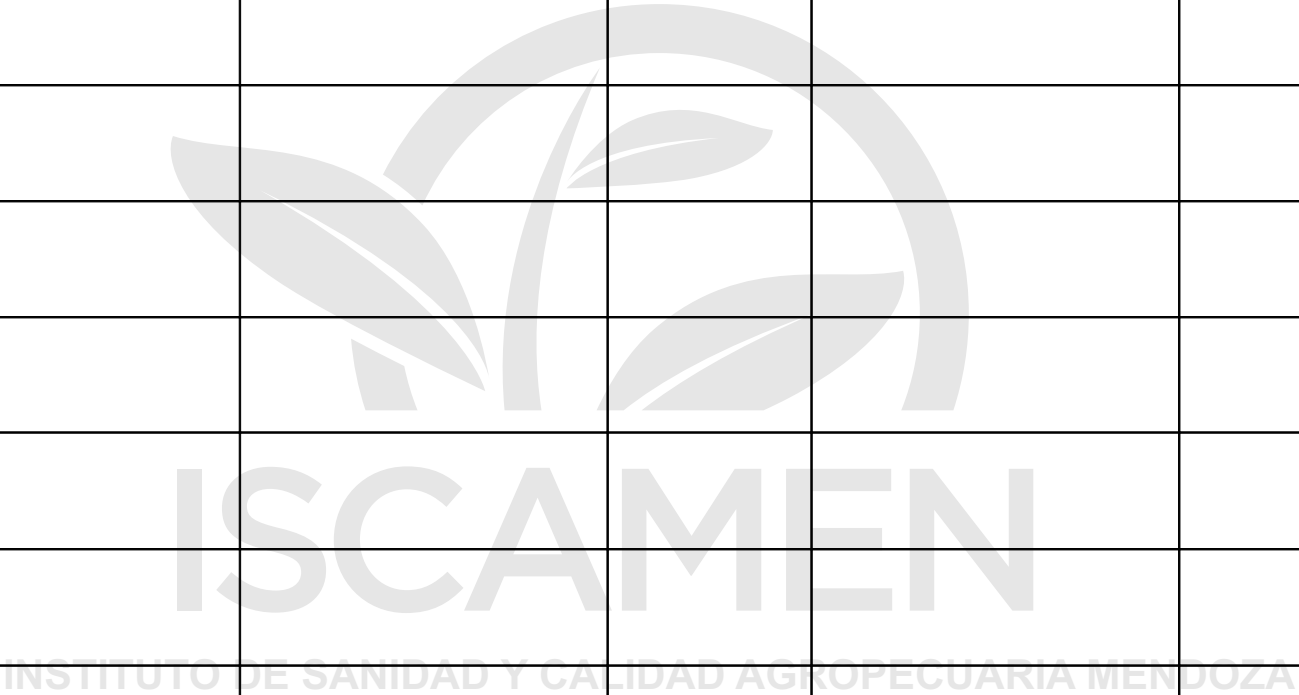
Fecha	Marca comercial	Principio Activo	Categoría Toxicológica	Fecha de Vencimiento	Peso/ Volúmen	Observaciones





# Inventario de Fertilizantes

Fecha	Marca Comercial	Formulación	Fecha de Vencimiento	Stock	Observaciones



# Enero 1

## Agro-Agenda

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

 **Recuerde:**

**Control sanitario**  
Grafolita  
Arañuela  
Taladrillo

**Riegos**

**Cosecha**  
Control de madurez



## Febrero 2

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	

## Agro-Agenda

 **Recuerde:**

**Control sanitario**  
Grafolita  
Arañuela  
Taladrillo

**Riegos**

**Cosecha**  
Control de madurez

**Malezas**

**Agro-Agenda**

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

 **Recuerde:**

- Control sanitario**  
Grafolita  
Arañuela  
Taladrillo
- Siembra, abono verde**
- Cosecha**  
Control de madurez



# Abril 4

## Agro-Agenda

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

 Recuerde:

Fertilización de fondo

Riegos



**Agro-Agenda**

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

 **Recuerde:**

**Riegos**

**Control estado general**  
Reposición fallas



# Junio 6

## Agro-Agenda

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

 **Recuerde:**

**Poda:**  
**Usted define:**

Donde va a estar  
la fruta en la  
planta.

Como se va a  
renovar la planta  
y mantener todos  
los años  
produciendo.

Tenga en cuenta:

Como está la  
planta  
vegetativamente.

Cuanto produjo  
la última  
temporada.

**Agro-Agenda**

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	



INSTITUTO DE SANIDAD Y CALIDAD AGROPECUARIA MENDOZA

 **Recuerde:**

**Mantenimiento:**

Maquinas,  
herramientas y  
equipos.

Incorporar  
abonos verdes

**Agro-Agenda**

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

 Recuerde:

Replantar fallas o plantas nuevas

Control

Plagas:  
Pulgón  
Grafolita



1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

 **Recuerde:**

**Empieza el ciclo:**  
**Monitorear brotación y floración.**

**Colmenas**

**Sanidad**

**Plagas:**  
 Arañuela  
 Grafolita  
 Pulgón

**Enfermedades:**  
 Viruela, etc.





# Octubre 10

## Agro-Agenda

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

 **Recuerde:**

**Monitorear flores y frutos cuajados**

**Cargas inicial**

**Sanidad:**  
**Plagas:**  
Arañuela  
Grafolita (1 alarma)  
Pulgón

**Enfermedades:**  
Viruela, etc

**Raleo**  
Durazno  
Ciruela  
Cereza

# Noviembre 11

## Agro-Agenda

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

 Recuerde:

- Fertilización
- Raleo
- Riegos
- Control sanitario
  - Grafolita
  - Arañuela
  - Taladrillo

# Diciembre 12

## Agro-Agenda

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	

 Recuerde:

**Control sanitario**  
Grafolita  
Arañuela  
Taladrillo

**Riegos**

**Cosecha temprana**  
Control de madurez